



Operating Instructions

Electronic Rice Cooker/Warmer

使用說明書

保溫電飯煲

사용설명서 전기보온밥솥/찜기

Manuel d'utilisation

Cuiseur et réchauffeur de riz électronique

Model No./型號/모델번호/N° de modèle SR-TEG18/SR-TEG10



Contents

Important Safeguards	2
Cautions	3-4
Important Information	5
Parts Identification	6
How to Cook Rice	7-8
To Keep Cooked Rice Warm	
and Tasty	8
How to Steam Food	
How to Clean	11
Troubleshooting	
Specifications	
Memo	
Customer Services Directory	

Thank you for choosing this rice cooker. Please read the Important Safeguards on page 2, Cautions on page 3 and Precautions on page 4 before use. Read and understand all instructions, and retain this manual for future use. 目錄

차례

重要的安全措施	10
注意	
重要資料	16
零件名稱	17
蒸煮方法	
保持煮好的飯溫熱	
美味	
蒸煮食物的方法	
清潔方法	22
故障處理	23
規格	

感謝您選擇該電飯鍋。使用前,請 仔細閱讀第13頁的重要的安全措 施,第14頁的注意事項和第15頁 的預防事項。請閱讀並明白客項指 示,並請妥當保存該說明書以便日 後作參考。

중요한 안전 장치	
주의	
중요 정보	
각 부분의 명칭	
밥짓기	29-30
지은 밥을 맛있게 보온하는	
방법	
음식을 찌는 방법	
손질방법	
 문제해결	
제품사양	34

본 보온밥솥을 구입해 주셔서 감사합니다. 본 제품을 울바르게 사용하기 위하여 사용 전에 (중요 안권 지침! (24 페이지), [주의사항] (25 페이지) 및 [예방조치] (26 페이지) 를 반드시 읽어보십시오. 또한 모든 지침을 주의길게 읽고 속지한 후, 향후 참고 자료로 사용할 수 있도록 잘 보관해 두시기 바랍니다.

Table des matières

Attention	Précautions à prendre3	5
Identification des pièces	Attention36-3	7
Comment effectuer la cuisson .40-41 Pour conserver la chaleur et le goût du riz	Informations importantes3	8
Pour conserver la chaleur et le goût du riz 41 Comment faire cuire les aliments à la vapeur42-43 Comment nettoyer Guide de dépannage 45 Spécifications 45	Identification des pièces3	9
et le goût du riz41 Comment faire cuire les aliments à la vapeur42-43 Comment nettoyer44 Guide de dépannage45 Spécifications45	Comment effectuer la cuisson 40-4	1
Comment faire cuire les aliments à la vapeur42-43 Comment nettoyer	Pour conserver la chaleur	
Comment faire cuire les aliments à la vapeur42-43 Comment nettoyer	et le goût du riz4	1
Guide de dépannage45 Spécifications45		
Spécifications45	Comment nettoyer4	4
	Guide de dépannage4	5
	Spécifications4	5

Nous vous remercions d'avoir choisi ce cuiseur de riz. Prière de lire attentivement les paragraphes Consignes de sécurité importantes en page 35, Attention en page 36 et Précautions à prendre en page 37 avant utilisation. Lisez et comprenez l'intégralité de ces instructions, et conservez ce manuel pour un usage utilérieur.

Energy saving with appropriate use

正確使用並節省能源

(올바르게 사용하여 에너지를 절약하십시오

Usage approprié et économies d'énergie

Important Safeguards

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- 1. Read all instructions.
- 2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- 3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or appliance (except pan) in water or other liquid.
- 4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- 5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- 6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
- 7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- 8. Do not use outdoors.
- 9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- 10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- 11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- 12. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
- 13. Do not use appliance for other than intended use.

14. SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is intended for household use.

NOTE -

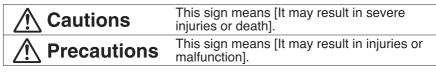
- A. A short power-supply cord (or cord set) is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- B. Longer cord set or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If a long cord set or extension cord is used,
 - (1) the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - (2) if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type three-wire cord, and
 - (3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

This appliance has a polarized plug: (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

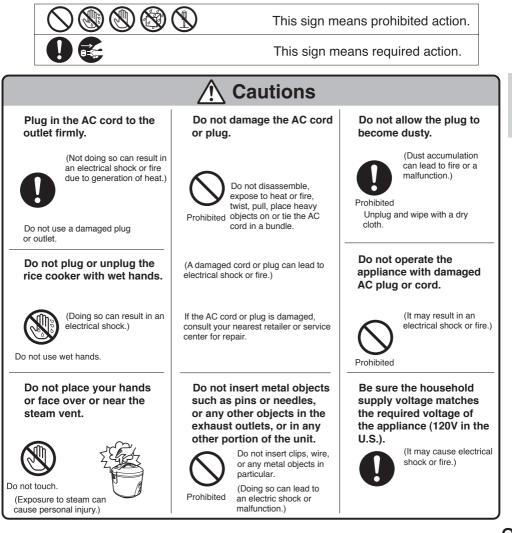
Cautions

This instruction manual provides operating instructions and cautions for appropriate use.

Before use, remove the paper located between the cast heater and the inner pan. Cautions and Precautions for important safeguards



The samples of symbols used in this manual are described below.



Cautions

To prevent personal injury. close supervision is necessary when the appliance is used by or near children, or persons handicapped in any manner.



(It may result in burning iniuries.)

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

(Doing so can result in personal injury.)



Do not place the appliance

resulting in a fire.)

Do not substitute the inner

pan with other containers.

(It may become overturned

causing personal injury or

(It may overheat causing

personal injury or cause

the appliance not to

perform correctly.)

Do not use other than the provided

cord set and do not use the cord set for other appliances.

on an unstable surface.

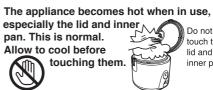
Do not attempt to disassemble or repair the unit yourself.

(Doing so can result to electrical shock.) There are no self-



servicing parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Do not disassemble



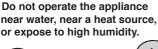
Precautions



touch the inner pan.



Do not touch. Not doing so can lead to personal injury.





Prohibited (Doing so can lead to an electrical shock or fire.)

Allow the inner pan to cool before handling.



(Handling a hot pan can lead to personal injury.)

To prevent electric shock, be sure to grasp the plug itself when disconnecting it: never unplug by pulling the AC cord.



(Be sure the appliance is not close to the plug while unplugging it.)

(It may result in electrical shock or electrocution.)

Do not place the appliance near a wall or furniture.



Prohibited

(The steam may result in color changes or deformation objects.)

Watch out for the steam coming off the appliance.

Prohibited

Prohibited

Prohibited

(It may result in electrical shock or fire.)

Do not press on the hook button when the appliance is being carried or moved.



(The lid may open and the appliance may fall causing injury or damage.)

Unplug the appliance when not in use. Be sure to grasp the AC plug; not the cord.



(Pulling the cord may cause it to become damaged, leading to an electrical shock.)



Pull the power plug as shown.

Important Information

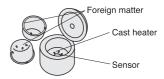
Avoiding damage to the appliance.

Do not cover the outer lid with a cloth. The outer lid may become deformed, cracked or discolored and result in malfunction.

Do not place the appliance in direct sunlight.

Do not substitute the inner pan with other container.

Always keep the outside bottom of the inner pan and the cast heater clean and dry.



Always keep the outside bottom of the inner pan and the cast heater clean and dry. It may result in malfunction.

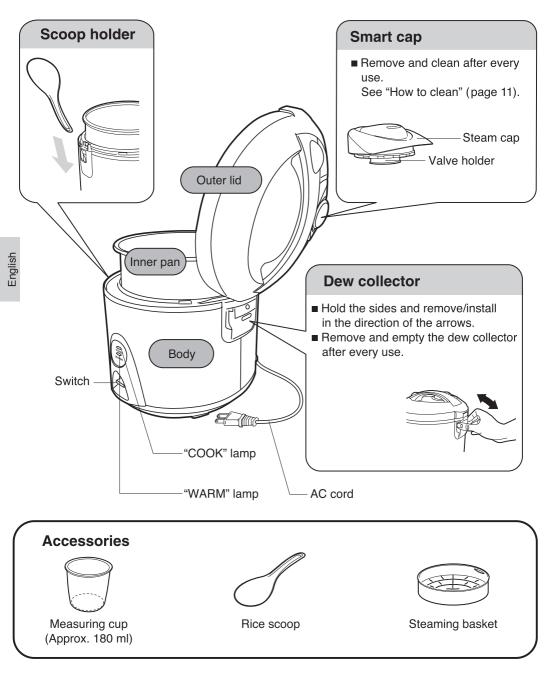
Avoiding damages to the inner pan.

Do not leave the rice scoop or any other objects inside the inner pan. The inner pan should be cleaned immediately after cooking with seasonings or condiments. Do not use the inner pan as mixing utility. Do not use metal utensils that can scratch or crack the inner pan.

The coated surface of the inner pan will gradually wear away, so use with care.

Do not tap or rub the inner surface of the inner pan. Clean only with a sponge. (Do not use scouring pad.)

Parts Identification



How to Cook Rice



Approx. 180 ml.



Measure the rice using the measuring cup provided.





Use tap water to rinse the rice for fresher smelling rice.



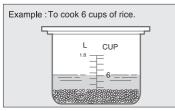
Rinse and wash the rice until the water becomes relatively clear.

Rinse the rice.

Do not rinse the rice by using the inner pan.

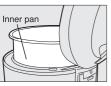
Rinse the rice in a separate bowl. Do not rinse the rice in the provided inner pan as non-stick coating may be damaged. Pour the washed rice into the inner pan.

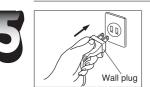




Add the water to the line marked "6" on the inside of the inner pan.







Plug in the AC cord to the power supply outlet.

Pour in the desired amount of water.

Set the inner pan on a flat surface when adding the water. Add the desired amount of water following the scale marked on the inner pan. Hot water is not recommended for cooking as it may result in soggy rice.

Put the inner pan into the body.

Wipe water off around the surface of the inner pan before placing into a rice cooker, otherwise; it may result in strange noise during cooking.

Be sure that the inner pan is directly in contact with the cast heater. Improper contact between the inner pan and the cast heater may result in uncooked rice.

Close the outer lid, plug in the AC cord to the power supply outlet.

Close the outer lid firmly. (If it is not securely closed, cooking will be affected.)







Press the switch to start cooking. The "COOK" lamp lights up.

The "WARM" lamp lights up to

indicate warming mode.

Press switch.

Be sure that the smart cap is in the right position before start. Do not open the outer lid or unplug the appliance while it is operating. Please ensure that the switch is pressed and the "COOK" lamp lights up properly. (The rice will not be cooked in warming mode.)

After the rice is cooked, it is recommended to let it steam and warm for another 15 minutes. Then scoop and mix the rice well.

After the rice is cooked, the appliance will automatically switch to warming mode. Let the rice steam and warm for another 15 minutes without opening of the outer lid. Scoop and mix the rice well. Unplug the appliance when it is not in use.

To Keep Cooked Rice Warm and Tasty

Rinse the rice until it becomes relatively clear.

After the rice has been steamed and warmed, scoop and mix the rice well.

Do not leave the rice scoop inside the inner pan.

Do not warm the rice for more than 12 hrs. (It may result in color change and bad smell.) Do not use the rice cooker to warm other kinds of food. It is for rice only. Do not warm cold rice.

Note:

Variations in the room temperature may cause the rice to discolor and lose its fresh smell.

Unplug the rice cooker when it is not be used.

Clean the dew collector located on the side of the rice cooker by pouring out the water after every use.

How to Steam Food (Using the steaming basket)



Add 2 cups of water into the inner pan by using the measuring cup provided.

To cook rice at the same time, the maximum rice capacity should be as followings.

	Rice (cups)
1.8 L	5
1.0 L	2

Set the steaming basket into the inner pan and put the food in the steaming basket.

Do not put too much food as the outer lid may not be closed properly.

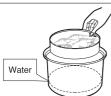
Put the inner pan into the body.

Wipe water off around the surface of the inner pan before starting to steam, otherwise; it may result in strange noise during cooking. Be sure that the inner pan is directly in contact with the cast heater. Improper contact between the inner pan and the cast heater may result in uncooked food.

Close the outer lid, plug in the AC cord to the power supply outlet.

Close the outer lid firmly. (If it is not securely closed, steaming will be affected.)









Wall plug

Plug in the AC cord to the power supply outlet

Press switch.

Be sure that the smart cap is in the right position before start. Do not open the outer lid or unplug the appliance while it is operating. Please ensure that the switch is pressed and the "COOK" lamp lights up properly. (The food will not be steamed in warming mode.)



Press switch to start steaming. The "COOK" lamp lights up.

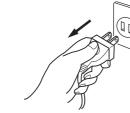


Leave the food to cool down, then open the outer lid to see whether the food is cooked as desired.

Let the food steam for 10-15 minutes, then cut off power by lifting the switch. When the food cools down, open the outer lid to see whether it is cooked as desired. If the food is not well cooked, close the outer lid and press the switch again. When the water has completely evaporated, the switch will cut off to the warming mode automatically.

When the steaming is done, unplug the appliance and open the outer lid to take the food out.

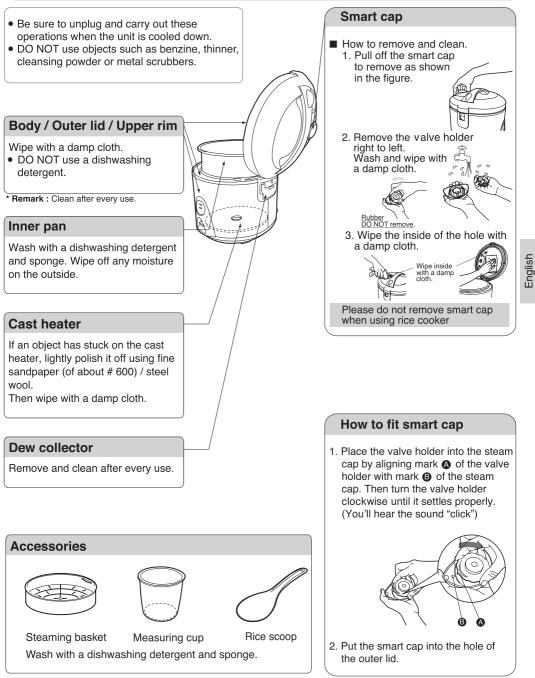
Before opening the outer lid, be sure that there is no steam ventilated from the appliance.



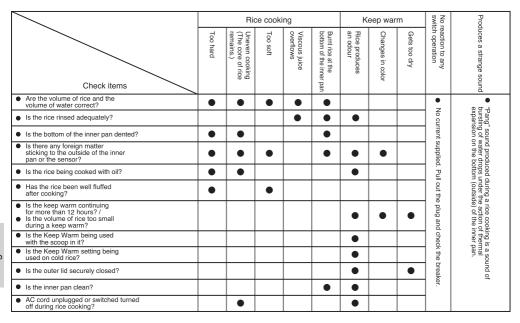
Remarks

Wait until the food cools down and no steam is coming from the steam vent before opening the outer lid. Then check whether the food is cooked as desired. When rice is cooked while steaming food, do not open the outer lid until the rice is cooked. (It is better to select the food that has a steaming time similar to the time for cooking rice.)

How to Clean



Troubleshooting



Specifications

M	odel No.	SR-TEG10	SR-TEG18
Power supply		Local supply	
Power	During Cooking	450W	630W
consumed	During Keep Warm	61W	67W
С	apacity	0.18-1.0 L	0.54-1.8 L
Weight (approx.)		2.5 kg (5 ¹ / ₂ lbs.)	3.1 kg (6 ³ /4 lbs.)
Ace	Accessories Rice scoop, Measuring cup, Steaming basket		cup, Steaming basket